

RACJE GMINNE

NR
20
(524)

15-31.10.2016r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Festiwal folkloru: zaprezentowało się 500 artystów

strona 8



zdj. bs

Dzień Edukacji Narodowej

strona 5



sq. jdz

Nowinki w technice i kosmetykach

strona 7



zdj. bs

w numerze

Będą trybuny
na boisku
w Golasowicach

strona 2

Sołectwo
Pawłowice Osiedle?
Mieszkańcy na tak!

strona 3

Sztafeta papieska
z Kietrza do Krakowa

strona 7

Nagroda dla
„Niezapominajek”

strona 8



Nowe barwy szkoły

Dzięki termomodernizacji sali gimnastycznej szkoła będzie płaciła mniej za ogrzewanie pomieszczeń.

Zakończył się pierwszy etap związany z remontem Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach. 6 października, nastąpił odbiór techniczny inwestycji. Prace prowadzone były w części sportowej placówki - dotyczyły dużej i małej sali gimnastycznej. Trwały od końca lipca i kosztowały ok. 400 tys. zł.

W ramach inwestycji, budowlańcy ocieplili ściany i stropy, wymienili okna, osuszili fundamenty oraz wykonali drenaż wokół budynku.

Uwagę mieszkańców przykuwa zwłaszcza nowa elewacja w intensywnym niebieskim kolorze. – *Budynek wygląda bardzo ładnie. Nowy kolor podoba mi się dużo bardziej niż poprzedni. Bardziej pasuje do placówki szkolnej* – przyznaje mieszkanka osiedla.

Szkoła Podstawowa nr 2 składa się z kilku segmentów. Wyremontowano dopiero jeden. Jak udało nam się dowiedzieć, kolejne etapy termomodernizacji szkoły zaplanowano na lata 2017 i 2018. Gmina stara się na ten cel pozyskać środki unijne z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego. bs



Droga na Cieszyn remontowana

Trwa naprawa drogi wojewódzkiej do Cieszyna. Remont 3,5-kilometrowego odcinka prowadzony jest w ramach gwarancji.

Na remontowanej trzy lata temu drodze pojawiły się pęknięcia. Teraz są naprawiane na zlecenie Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach. Prace wykonuje firma M-Silnice. 6 i 7 października, drogowcy sfrezowali górną warstwę jezdni, a obecnie ścinają pobocza. Następnym krokiem będzie wykonanie warstwy ściernalnej na odcinku o długości 3,5 kilometra, od ul. Dąbrowskiej w Golasowicach do okolic ul. Bąkowskiej w Jarząbkowicach. Naprawione zostaną również pobocza.

Na razie droga jest przejezdna i ruch na niej odbywa się bez większych przeszkód. Utrudnienia będą pojawiać się jedynie okresowo w czasie prac związanych z asfaltowaniem. Poszczególne odcinki będą wtedy na kilka godzin zamknięte dla ruchu. Zakończenie inwestycji planowane jest w połowie listopada. Termin uzależniony jest jednak od pogody. bs



Będą trybuny na boisku w Golasowicach

Boisko piłkarskie znajdujące się w Golasowicach wygląda coraz bardziej profesjonalnie. Rozpoczęły się tam prace związane z budową trybun na ponad 50 miejsc.

W związku z dużą aktywnością mieszkańców, a co za tym idzie często odbywającymi się tutaj licznymi rozgrywkami sportowymi, władze gminy postanowiły odpowiednio zagospodarować teren, budując trybuny z prawdziwego zdarzenia. Prace przy montażu ponad pięćdziesięciu nowych plastikowych krzesełek na trybunach boiska MKS „Promyk” Golasowice właśnie się rozpoczęły. Nowe siedziska zamontowane zostaną w dwóch rzędach: niżej położone będą w kolorze żółtym, a wyżej – w niebieskim. Stalowa konstrukcja zostanie przymocowana do fundamentów, których przygotowaniem zajmuje się brygada GZK Pawłowice.

Niebawem kibice i mieszkańcy będą mogli wypróbować nowe krzeselka, które zostały stworzone dla ich wygody i komfortu.

Trybuny zostały zakupione w firmie Coma-Sport z Czechowic – Dziedzic za kwotę ponad 12 tys. zł brutto. Inwestycją zajmuje się Gminny Ośrodek Sportu, który jest administratorem obiektu z ramienia gminy Pawłowice. Prace mają potrwać do 4 listopada. bs

Będzie asfalt na Cisowej i Pięknej

Na ul. Cisowej i Pięknej w Pielgrzymowicach widać już pierwsze efekty rozpoczętej kilka tygodni temu inwestycji.

Są to boczne kilkusetmetrowe odcinki ul. Sikorskiego, prowadzące do domków jednorodzinnych. Roboty realizowane są w ramach inicjatywy lokalnej i polegają na wykonaniu kanalizacji deszczowej oraz nawierzchni asfaltowej. Prace na ul. Cisowej są bardziej zaawansowane, bo wykonana została tam kanalizacja deszczowa i obecnie przygotowywana jest konstrukcja drogi. 13 października inwestycja została nieoczekiwanie wstrzymana, gdyż drogowcy wykopali niewybuch z II wojny światowej. Na miejsce wezwano saperów z Gliwic, którzy zabezpieczyli teren i wywieźli pocisk artyleryjski. Prace związane z przebudową drogi powinny zakończyć się jeszcze w tym miesiącu. Na ul. Pięknej budowane jest obecnie kanalizacja i pod koniec listopada droga powinna być już gotowa. bs





Sołectwo Pawłowice Osiedle? Mieszkańcy na tak!

Wszyscy mieszkańcy Osiedla Pawłowice obecni na zebraniu, które 10 października odbyło się w Szkole Podstawowej nr 2, głosowali za utworzeniem sołectwa.

Podczas zebrania przeprowadzono konsultacje w sprawie zniesienia Osiedla Pawłowice i utworzenia w jego miejsce sołectwa Osiedle Pawłowice wraz z nadaniem mu statutu. Zebranie zwołała Bogusława Pietrek - przewodnicząca Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców. Gminę reprezentowali wójt Franciszek Dziendziel oraz przewodniczący Rady Gminy Pawłowice Aleksander Szymura.

Przypomnijmy, że 6 kwietnia, Rada Osiedlowa Samorządu Mieszkańców zwróciła się do Rady Gminy z wnioskiem o podjęcie uchwały w sprawie przekształcenia Osiedla Pawłowice w sołectwo Osiedle Pawłowice. Wniosek poparło 1028 mieszkańców. Podczas wrześniowej sesji radni zdecydowali o przeprowadzeniu w tej sprawie konsultacji społecznych. Odbyły się one w czasie corocznego zebrania mieszkańców i polegały na zasięgnięciu ich opinii. Nowy statut omówiła sekretarz gminy Joanna Śmieja. Najważniejsza zmiana dotyczy granic sołectwa. Kościół Podwyższenia Krzyża Świętego, cmentarz i dwa domostwa przy ul. Polnej, znajdujące się dotychczas w Pawłowicach, po zmianie weszłyby w skład nowej jednostki - sołectwa Osiedle Pawłowice. Na temat zmiany granic muszą wypowiedzieć się również mieszkańcy sołectwa Pawłowice. Statut Pawłowic z nowymi granicami poddany zostanie konsultacjom na spotkaniu w Centrum Kultury, 17 października, o godz. 18.00.

Mieszkańcy Osiedla jednogłośnie zaakceptowali nowy statut. Wątpliwości wzbudził jedynie zapis dotyczący składu Rady Sołeckiej

Osiedla Pawłowice. Pojawiła się propozycja, aby zwiększyć jej skład z 15 do 18 osób, aby była to bardziej reprezentatywna grupa dla liczącego ponad 7 tys. mieszkańców osiedla. Pomysł nie zyskał jednak poparcia z uwagi na spodziewane problemy z wyborem tak szerokiego składu - na zebrania przychodzi coraz mniej mieszkańców - w zebraniu 10 października wzięło udział tylko nieco ponad 20 osób. To znacznie mniej niż w innych, i to dużo mniejszych sołectwach naszej gminy. Wnioskowano jednak, aby w składzie Rady Sołeckiej uwzględnić przedstawiciela domów jednorodzinnych, wchodzących w skład Osiedla. - *Mieszkańcy domków mają inne problemy niż mieszkańcy osiedla. Warto by mieli swoją osobę w Radzie, która zadba o ich interesy* - mówił jeden z mieszkańców. Żeby tak się jednak stało, taka osoba przede wszystkim musi przyjść na spotkanie i chcieć działać społecznie.

W drugiej części zebrania wójt gminy Franciszek Dziendziel omówił działania, które miały miejsce na Osiedlu w tym roku oraz przedstawił zadania inwestycyjne zaplanowane na 2017 rok. W planach jest dalsza termomodernizacja budynku SP-2, przebudowa boiska sportowego przy ZSO i drogi do kościoła. Jest też pomysł, aby wspólnie ze Spółdzielnią wyremontować i powiększyć parking znajdujący przy Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie. W ramach inicjatywy lokalnej zostanie zagospodarowany teren znajdujący się przy ul. Polnej i Poligonowej. Powstaną tam: parking, chodniki i wybieg dla psów. Następnie Szczepan Martynowski - przewodniczący Zarządu Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców przedstawił sprawozdanie z działalności w okresie od października 2015 r. do października 2016 r.

W wolnych głosach i wnioskach, mieszkańcy zwrócili uwagę na ubytki znajdujące się na ulicy Polnej, wnioskowali o budowę drogi łączącej ul. Poligonową z kopalnią. Zwrócili też uwagę na potrzebę zabezpieczenia w czasie koszenia nowych drzew zasadzonych wzdłuż ulicy Świerczewskiego.

Sabina Bartecka

Sprawozdanie z działalności ROSM przedstawił Szczepan Martynowski.



Konsultacje społeczne

Pawłowice: 17 października, godz. 18.00, Centrum Kultury



Kocioł dla strażnicy

Strażacy z Golasowic będą mieli nowy kocioł, a nawet dwa. I to już w ciągu kilku najbliższych dni!

Po 10 latach użytkowania kocioł znajdujący się w budynku OSP w Golasowicach rozszczenił się i zaczął przeciekać. Konieczna stała się jego wymiana. - *Kocioł był już mocno wyeksploatowany. Do Golasowic trafił po kilku latach użytkowania w innym obiekcie. Był to kocioł zasypowy o dużej mocy* - mówi Wojciech Wiatrok, dyrektor GZK Pawłowice.

Zdecydowano się na dość nietypowe rozwiązanie. Postanowiono zamontować dwa kotły: większy i mniejszy. Wszystko to po to, aby doprowadzić ciepło do całego obiektu, w którego skład wchodzi kilkanaście pomieszczeń. Jest tam duża sala na imprezy, są pomieszczenia strażaków oraz placówki usługowe. - *Wszystkie pomieszczenie nie muszą być ogrzewane jednocześnie. W zależności od potrzeb, będzie można rozpaść ogień w jednym lub w dwóch piecach* - dodaje.

Są to kotły retortowe z podajnikiem na ekogroszek. Ich montażem oraz przerobieniem instalacji zajmują się pracownicy Gminnego Zespołu Komunalnego. Ponieważ wszystkie prace wykonują sami, inwestycja nie przekroczy 25 tys. zł brutto. GZK pokrywa koszt robocizny i materiałów. Uruchomienie kotłów planowane jest w połowie października. bs



zdj. bs

Przetarg na komunikację lokalną

Trwa wybór przewoźnika, który będzie świadczył w gminie Pawłowice usługi komunikacji lokalnej w okresie od stycznia 2017 roku do grudnia 2019 roku. Nowością jest zwiększenie linii z czterech do pięciu oraz wymiana autobusów na nowsze.

Do urzędu spłynęły dwie oferty. Teraz są sprawdzane. Pod uwagę, oprócz ceny, brane są także kryteria techniczne i ekologiczne – autobusy muszą spełniać normy dotyczące emisji spalin. Przewoźnik musi też dysponować odpowiednim taborzem – powinien

posiadać co najmniej osiem autobusów, w tym pięć w zabudowie miejskiej o pojemności co najmniej 35 miejsc, dwa rezerwowe i jeden duży mieszczący łącznie 79 osób. Autobusy nie mogą być starsze niż wyprodukowane w 2013 roku. Muszą posiadać co najmniej dwoje drzwi otwieranych automatycznie przez kierowcę oraz posiadać klimatyzację i ogrzewanie. Klimatyzacja powinna być uruchamiana przy temperaturze wewnątrz pojazdu powyżej 25 stopni Celsjusza, a ogrzewanie, gdy słupek rtęci wskazuje poniżej 10 stopni Celsjusza.

Wszystkie pojazdy obsługujące pawłowickie linie muszą umożliwiać transport wózka dziecięcego lub inwalidzkiego. Dodatkowo mają mieć zamontowane urządzenia umożliwiające darmowy dostęp do Internetu poprzez sieć radiową Wi-Fi.

Nowością dla mieszkańców będzie liczba linii, która z czterech zwiększy się do pięciu. Na wniosek władz Strumienia, zostanie utworzona linia L-5, która będzie kursować do Strumienia przez Zbytków i Dębinę. Jej uruchomienie planowane jest na początku przyszłego roku. Z nowych kursów będą mogli korzystać mieszkańcy ul. Leśnej w Pawłowicach oraz młodzież ze Strumienia ucząca się w ZSO w Pawłowicach. Gmina Strumień będzie partycypować w kosztach ich utrzymania.

Oferty w przetargu złożyło konsorcjum firm PPUH Kłosok i A21 z Żor za kwotę 4 mln 908 tys. zł oraz NFU Krzysztof Kempny z Pawłowic - 3 mln 132 tys. zł. Kwota dotyczy całego okresu obowiązywania umowy, a więc od stycznia 2017 roku do grudnia 2019 roku. Umowa na świadczenie usług zostanie podpisana w ciągu najbliższych kilku tygodni.

Sabina Bartecka



Kronika Policyjna

Znowu kradną kable

Okradają cmentarze, pomniki, kradną kable i i wszystko to, co łatwo można sprzedać. Złodzieje metalowych przedmiotów, coraz częściej nie mają żadnych oporów. 3 października, ich łupem padło 100 mb kabla telekomunikacyjnego przy ul. Korfantego w Krzyżowicach oraz 100 m kabla miedzianego na ul. Kolejowej w Warszowicach

Spłonęło 300 bali słomy

1 października, pół godziny przed północą, w Krzyżowicach na ulicy Śląskiej strażacy gasili pożar brogu ze słomą. W wyniku tego zdarzenia całkowitemu spaleniu uległo ponad trzysta bali słomianych. Wartość strat w toku ustaleń.

70-latka została ranna

6 października, przed godz. 13.00 doszło do poważnego wypadku na pawłowickim odcinku DK 81. Zderzyły się skoda fabia oraz volkswagen transporter. W wyniku zdarzenia ranna została 70-letnia pasażerka samochodu osobowego. Kobieta została zabrana do szpitala w Jastrzębiu-Zdroju. Działania służb na miejscu trwały ponad 1,5 godziny. By wyjąć kobietę z pojazdu niezbędne było użycie przez strażaków narzędzi hydraulicznych.

Na Wiślanie samochód osobowy najechał na barierki

7 października rano na drodze krajowej nr 81 na wysokości Warszowic samochód osobowy marki Honda Civic najechał na barierki energochłonne. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Przed godziną 12.00 pojazd został usunięty.

**Telefon komisariatu w Pawłowicach
32 449-45-10 - czynny całą dobę**

Autobus dla uczniów z Warszowic jeździ pusty

Od września, uczniowie mieszkający w rejonie ulic Osińskiej i Stawowej w Warszowicach mogą dojeżdżać autobusem do szkoły. Linia została zmieniona na wniosek mieszkańców, tymczasem zainteresowanie kursem jest znikome.

Każdego dnia, autobus komunikacji lokalnej o 7.39 zatrzymuje się na przystanku przy ul. Cichej w Warszowicach. Jedzie dwupasmówką w kierunku szkoły podstawowej. Staje tuż przed budynkiem kilka minut później. – *Połączenie wydaje się idealne. Dzieci nie muszą przechodzić przez drogę krajową, mogą bezpiecznie dojechać do szkoły. Kursy dopasowane są do rozkładu lekcji* – mówi Marek Garbocz z Urzędu Gminy. – *Nie wiemy, dlaczego jest tak małe zainteresowanie.*

Z kolei, autobus jadący tą samą linią tuż po godz. 7.00 jest pełny. Wypełniają go jednak gimnazjaliści udający się do szkół w Pawłowicach.

Być może powodem są obawy rodziców. Droga do szkoły nie zawsze bywa bezpieczna, dlatego rodzice, szczególnie najmłodszych dzieci, za wszelką cenę, chcą doprowadzać do szkoły swoje pociechy. Przychodzi jednak wiek, kiedy dziecko chce już samo uczęszczać do szkoły. Może trzeba pozwolić mu na samodzielność. Ten pierwszy raz warto jednak zaprowadzić naszą pociechę na przystanek, pokazać mu trasę, miejsce, gdzie ma wsiadać i wysiadać. Jeżeli nasz dom znajduje się nieco dalej od przystanku, możemy przyjść dziecko odebrać. Nasz maluch na pewno poczuje się doceniony. Jeśli już w najmłodszych latach pomożemy dziecku oswoić się z przejściami dla pieszych, nauczymy drogi do szkoły, przestrzeżemy przed niebezpieczeństwami i nauczymy, jak radzić sobie w trudnych sytuacjach, jest szansa, że już 10 – latek samodzielnie i szczęśliwie nauczy się chodzić do szkoły.

Co na to przepisy?

Przepisy ruchu drogowego informują, że już 7- latek może samodzielnie poruszać się drogą bez opieki dorosłego opiekuna, czyli osoby, która ukończyła 18 lat.



Dyrektorzy i nauczyciele nagrodzeni Nagrodą Wójta. Od lewej stoją: przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura, Bożena Herman, Bożena Struzik, Lidia Ponicka – Gosek, Dorota Klos, Małgorzata Lazarek, Magdalena Stuchlik, Krystyna Góralska, Teresa Pietkun, Olga Płonka i wójt gminy Franciszek Dziendziel.

Dzień Edukacji Narodowej. Były nagrody i akademie

14 października, przypada Dzień Edukacji Narodowej, najbardziej znany jako Dzień Nauczyciela. Z tej okazji w Centrum Kultury w Pawłowicach odbyło się uroczyste spotkanie, podczas którego wójt gminy wręczył nagrody 9 pedagogom. Swoje nagrody przyznali również dyrektorzy poszczególnych placówek.

Uroczysta akademie odbyła się 12 października i zgromadziła obecnych i emerytowanych nauczycieli, pracowników administracji i obsługi. – *Nasza gmina szczeni się oświatą, i będziemy dokładać wszelkich starań, aby w dalszym ciągu tak było* – mówił wójt Franciszek Dziendziel w czasie swojego wystąpienia. – *W najbliższych latach czekają nas duże zmiany spowodowane reformą oświaty, ale pragnę*

zapewnić, że na pewno będziemy robić, co w naszej mocy, aby żaden z nauczycieli nie stracił pracy. Przejdziemy przez te zmiany wspólnie.

Nie ulega wątpliwości, że praca nauczyciela jest powołaniem. W czasie uroczystości wójt Franciszek Dziendziel oraz przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura wręczyli nagrody nauczycielom wyróżniającym się w pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej oraz realizacji innych zadań statutowych szkoły. Przyznawane co roku Nagrody Wójta Gminy tym razem trafiły do 9 pedagogów.

Swoje nagrody wręczyli także dyrektorzy poszczególnych placówek. Nagrodami dyrektorskimi wyróżniono łącznie 85 osób.

Gratulacje nauczycielom złożył przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura. Z okazji Dnia Edukacji Narodowej życzył wszystkim wszelkiej pomyślności, sukcesów w pracy zawodowej i życiu osobistym.

Po oficjalnej części uroczystości zaproszeni goście zobaczyli program artystyczny przygotowany przez Przedszkole w Modrzewiowym Ogrodzie. Program był uroczy, a przedszkolaki w strojach ludowych prezentowały się niezwykle kolorowo. Zgromadzeni na sali nauczycieli byli zachwyceni, dając temu wyraz gromkimi brawami.

Sabina Bartecka

Nagrody Wójta otrzymali:

- **Bożena Herman** – dyrektorka Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach,
- **Bożena Struzik** – dyrektorka Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Golasowicach,
- **Lidia Ponicka – Gosek** – polonistka w Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach,
- **Dorota Klos** – bibliotekarka i pedagog szkolny w Szkole Podstawowej w Warszowicach,
- **Małgorzata Lazarek** – anglistka w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Pawłowicach,
- **Magdalena Stuchlik** – nauczycielka wychowania przedszkolnego w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Pawłowicach,
- **Krystyna Góralska** – nauczycielka edukacji wczesnoszkolnej i plastyki w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Krzyżowicach,
- **Teresa Pietkun** – nauczycielka edukacji przedszkolnej w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Golasowicach
- **Olga Płonka** – anglistka w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach.



Swoje nagrody wręczyli także dyrektorzy szkół.



Przedszkolaki z „Modrzewiowego Ogrodu” przygotowali piękny występ.

zdj. bs



Sztafeta papieska z Kietrza do Krakowa

Kietrzańskie Stowarzyszenie Kulturalno - Sportowe już po raz piąty zorganizowało wyjątkową, bo biegową pielgrzymkę na trasie Kietrz – Wadowice - Kraków. Po raz drugi biegaczom towarzyszyli mieszkańcy naszej gminy.

Uczestnicy biegu w ciągu dwóch dni przemierzali dystans 174 kilometrów dla upamiętnienia rocznicy śmierci Jana Pawła II. W sztafecie uczestniczyło 18 osób, w tym 6 pań. Każdy biegacz odgrywał w tym przedsięwzięciu swoją rolę, bo zawodnicy zmieniali się kolejno na całej długości trasy. Średnio każdy z nich pokonywał od 10 do 15 kilometrów. – *Rano wystraszyła nas nieco pogoda. O 6.30, kiedy zaczynaliśmy bieg, termometry wskazywały zaledwie 2 kreski – mówi Mariola Matela. – Później było już znacznie przyjemniej, a promienie słońca dodawały wszystkim siły i energii.*

O godz. 10.00 zwarta grupa eskortowana przez radiowozy policyjne i ratowników medycznych dotarła do Pawłowic. Biegacze zrobili sobie dłuższy przystanek w Urzędzie Gminy, aby spotkać się z wójtem i podzielić się przeżyciami z ostatniego biegu do Rzymu. – *Udało nam się pokonać dystans 2140 kilometrów w ciągu 5 dni – opowiadali z entuzjazmem.*

Biegacze już niejednokrotnie udowadniali, że trud oraz wysiłek

wkładany w przebiegnięcie trasy są tylko przejściowymi trudnościami w osiągnięciu celu. W Pawłowicach dołączyła do nich grupa składająca się z 21 uczniów ZSO Pawłowice oraz 5 biegaczy z Sekcji Biegowej RunTeam. – *To wspaniałe przedsięwzięcie i cieszę się, że mogę wziąć w nim udział – mówił Krzysztof Czerwiński, uczeń ZSO Pawłowice. Dla tego młodego chłopaka udział w sztafecie jest jednym z elementów treningu przygotowującego go do zawodów z przeszkodami, w których startuje.*

Młodzież pokonała dwa kilometry, natomiast biegacze z pawłowickiej sekcji dystans kilkakrotnie dłuższy. Po krótkim pożegnaniu sztafeta ruszyła dalej, aby już o 18.00 dotrzeć do Krakowa. bs



zdj. bs

Bo integracja jest ważna

28 września, w przedszkolu w Golasowicach odbyło się spotkanie integracyjne dzieci, rodziców i pracowników placówki. Najważniejszymi celami tego wydarzenia były: wspólne spędzenie czasu z dzieckiem oraz lepsze poznanie się rodziców i nauczycieli.

Spotkania integracyjne są bardzo atrakcyjną formą współpracy z rodzicami, a w golasowickim przedszkolu wpisały się już na stałe w kalendarz imprez przedszkolnych.

Imprezę poprowadziła firma „Mega Frajda”, która zapewniła: zabawy z chustą animacyjną, konkurencje sportowe, zabawy taneczne przy muzyce, pokaz gigantycznych baniek mydlanych, skręcane zwierzątka z baloników, dmuchany zamek oraz wielką, dmuchaną zjeżdżalnię.

Uśmiechy na buziach i wesołe zabawy były najlepszym dowodem na to, że dzieci i opiekunowie miło spędzili czas. Rodzice zadbali również o słodki poczęstunek, pieczone kielbaski i napoje.



zdj. archiwum



Nowinki w technice i kosmetykach

W piątek, 7 października odbyły się po raz drugi targi przedsiębiorczości w Pawłowicach. Były nowoczesne kotły, pyszne desery, nowinki techniczne i budowlane.

Przedsiębiorców i przybyłych na targi mieszkańców powitał wójt gminy Franciszek Dziendziel, który podkreślił, że w gminie Pawłowice istnieje 1300 firm. To niejednokrotnie firmy rodzinne z wieloletnią tradycją.

- *Małe i średnie przedsiębiorstwa są filarami gospodarki w Polsce* – podkreślał Eugeniusz Piechoczek, prezes Delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej w Pawłowicach. Wszyscy, którzy w piątek odwiedzili Centrum Kultury, mogli przekonać się, że działające w naszym regionie przedsiębiorstwa są innowacyjne i elastycznie reagują na potrzeby klientów. Podczas targów Firma Klimosz zaprezentowała swój najnowszy produkt – kocioł retortowy wykonany z żeliwa sprowadzanego z Włoch o lepszych parametrach technicznych. Firma Alsa z Krzyżowic, znana dotąd z wyrobów kowalstwa artystycznego, od kilku lat prowadzi działalność związaną z obróbką i skrawaniem

na maszynach sterowanych numerycznie. Swoją ofertę przedstawiło również studio projektowe Prospect Marcina Urycia z Golasowic. Pracownia przygotowuje projekty architektoniczne dla klientów indywidualnych oraz firm i instytucji. Jej biuro znajduje się w centrum Pawłowic. W pracowni powstały m.in. projekty Przedszkola w Modrzewiowym Ogrodzie, kościoła w Bziu, ale też nowoczesnych budynków w zabudowie szeregowej przy ul. Miarki w Pawłowicach.

Na stoisku firmy JK Nowe Technologie Sp. z o.o. można było uzyskać informacje o technologii szkieletowej przy budowie domu. Firma MAX Wnętrze sp. z o.o. proponowała meble na wymiar, a firma AR-Met zaprezentowała m.in. bramy kute i systemy automatyczne do ich obsługi.

Na wszystkich odwiedzających czekały przekąski przygotowane przez restaurację Uniwar świadczącą również usługi cateringowe i gastronomiczne. Kanapeczki z łososiem i desery z malinami były nie tylko smaczne, ale też pięknie wykonane. Uczestnicy targów żartowali, że są wykonane w technologii 3D. Z myślą o zdrowiu i urodzie swoją działalność prowadzi Ewa Polok – Stencel. Jej firma New Life oferuje kosmetyki z kolagenem i suplementy diety. Jeżeli ktoś znudził się oglądaniem stoisk, mógł spróbować rozrywki umysłowej. Sklep Zgrana Rodzina zaprezentował nowoczesne planszówki i gry dla całych rodzin.

Oblegane były stoiska oferujące usługi dla zdrowia przygotowane przez Uzdrowisko z Goczałkowic – Zdroju oraz Solankę z Zabłocia. Uzdrowisko promowało swoje najnowsze produkty: kremy do twarzy i żele pod prysznic, a także działające od niedawna borowinarium – dla pięknej i elastycznej skóry. Nowe produkty ma również w swojej ofercie firma Solanka. Są to solanki aromatyczne m.in. o zapachu pomarańczy hiszpańskiej i lawendy francuskiej.

Podczas targów Bank Spółdzielczy z Pawłowic prezentował m.in. ofertę kredytową, natomiast Zakład Ubezpieczeń Społecznych – oddział z Rybnika pomagał przedsiębiorcom i odwiedzającym targi w założeniu profilu zaufanego umożliwiającego wgląd do danych gromadzonych w ZUS.

Sabina Bartecka



Firma Klimosz prezentowała nowoczesne kotły.



Wójt gminy Franciszek Dziendziel oraz Kazimierz Warszawski, właściciel firmy handlowo-usługowej „Uniwar”.



Marcin Uryć – właściciel studia projektowego „Prospect”.



Ewa Polok – Stencel prowadzi firmę „New Life”.



„Stejizbianki” z Wisły zdobyły Grand Prix przeglądu.

Festiwal folkloru: zaprezentowało się 500 artystów

Rekordowa liczba 35 zespołów, parada połączona z przejazdem po Pawłowicach oraz uroczysty przemarsz do Centrum Kultury. Takiego barwnego i kolorowego przeglądu jeszcze nie było!

Szósta edycja Ogólnopolskiego Przeglądu Zespołów Ludowych „Złoty Talizman” zasługuje z całą pewnością na szóstkę. Po pierwsze ze względu na frekwencję: do Pawłowic przyjechały zespoły z całej Polski: m.in. z Wisły, Zebrzydowic, Bielska – Białej, ale też z Zawiercia i Kłomnic spod Częstochowy. Po drugie: ze względu na wyjątkową atmosferę. Od początku wcale nie było czuć rywalizacji. Widać było, że członkowie zespołów są ciekawi kolejnych występów, chcą lepiej się poznać, i przede wszystkim dobrze się bawić wśród osób, którym tak samo bliska jest muzyka ludowa. Po trzecie: ze względu na znakomitą organizację. Nie usłyszałam od nikogo słów skargi, a jedynie pochwały, że „Pawłowice takie piękne”, że „sala jest wspaniała”, „akustyka rewelacyjna”, a panie prowadzące „wesołe i uśmiechnięte”, „aż chciało się występować”.

Zespoły prezentowały się przez dwa dni, 1 i 2 października. W pierwszym dniu trwały przesłuchania w sali widowiskowej Centrum Kultury, w drugim dniu odbyła się parada i ogłoszenie wyników. O godz. 14.00 członkowie zespołów trzema wozami przejechali po Pawłowicach, grając i śpiewając dla mieszkańców. Następnie wszyscy przeszli z parku ks. prof. Stanisława Pisarka do Centrum Kultury, gdzie odbyła się uroczysta gala połączona z ogłoszeniem wyników, rozdaniem nagród i występem laureatów.

„Złoty Talizman” to największa impreza folklorystyczna w gminie Pawłowice. To prawdziwe święto muzyki ludowej. W dodatku zdobywające z roku na rok coraz większe uznanie wśród mieszkańców, jury, jak i samych zespołów. - *Podejmując się organizacji imprezy chcemy wspierać również tę część kultury i tradycji jaką jest muzyka ludowa* - mówi Mariusz Grygier, dyrektor GOK Pawłowice. - *Jest to również okazja, aby przybliżyć lokalnej społeczności dorobek zespołów ludowych działających w gminie Pawłowice oraz z wielu regionach Polski. Te dwa dni to okazja do niezapomnianego obcowania z folklorem.*

Warto podkreślić, że członkowie zespołów sami dobierają swój repertuar, doskonalą warsztat muzyczny, kompletują stroje, odtwarzają zapomniane melodie i teksty piosenek. Spotkanie w Pawłowicach jest dla nich wielkim wydarzeniem, podczas którego mogą poznać się nawzajem i skonfrontować własne możliwości, poznać folklor różnych regionów Polski.

W tym roku główną nagrodę, Grand Prix zdobył zespół „Stejizbianek” z Wisły. Zwycięzcom nagrody wręczył wójt Franciszek Dziendziel,

radna Barbara Serówka oraz dyrektor GOK Mariusz Grygier. Nagrodzony zespół bardzo się wszystkim podobał. Piękne i proste pieśni w znakomitym wykonaniu pięciu mieszkanki Wisły wywołały zachwyt i poruszenie. – *W takich strojach, jak my dziś występujemy, nasze mamy i babcie chodziły na co dzień* – mówiła jedna z członkiń zespołu, wyjaśniając przy okazji genezę nazwy. – *Nasz zespół to „Stejizbianki”. To inaczej „z tej izby”, czyli stąd, po sąsiedzku.*

Zespół powstał 17 lat temu z inicjatywy Zuzanny Bujok. – *Najpierw szukałyśmy starych pieśni, wiele pochodzi ze śpiewnika mojego ojca – był bardzo muzyczny. Zresztą zamiłowanie do śpiewu jest u nas rodzinne. W zespole śpiewa moja córka, wnuczka prowadzi zespół dziecięcy – mówi założycielka „Stejizbianek”. – Naszą specjalnością są stare pieśni kościelne. Nie śpiewamy pieśni biesiadnych, ale oczywiście znamy je wszystkie.*

Na zakończenie przeglądu na scenie zaprezentowali się gospodarze. Wystąpiły trzy zespoły naszej gminy: „Jarząbkowianki”, „Niezapominajki” i „Talizman”.

Wszystkim zwycięzcom gratulujemy sukcesów.

Sabina Bartecka



I nagroda trafiła do zespołu „Małokończanie” z Zebrzydowic.



Zespoły objechały Pawłowice, grając i śpiewając dla mieszkańców.

Wyniki VI Ogólnopolskiego Przeglądu Zespołów Ludowych „Złoty Talizman” 2016:

Kategoria: zespoły śpiewacze a capella

I miejsce: „Małokończanie” (GOK Zebrzydowice)

II miejsce: Folklorystyczny Zespół Śpiewaczy „Klepisko” (GOK Kłomnica)

III miejsce: „Bołęcanki” grupa kobieca

kategoria: zespoły śpiewacze z towarzyszeniem instrumentu lub kapeli ludowej

I miejsce: Regionalny Zespół Śpiewaczy „Nadolzianie” (GOK Zebrzydowice)

II miejsce: Zespół Śpiewaczy „Naramice” (GOKiS w Białej)

III miejsce: Olzanki (WDK w Olzie)

Grand Prix: „Stejizbianki” (Wisła)

Przyznano również sześć wyróżnień.



Solistka Joanna Sprownik w towarzystwie męskiej części zespołu.

Nagroda dla „Niezapominajek”

Zespół „Niezapominajki” z Pielgrzymowic, działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach, zdobył III miejsce podczas Międzynarodowego Przeglądu Zespołów Artystycznych „Tęcza Polska” w Polanicy – Zdroju.

Od 7 do 9 października w Teatrze Zdrojowym w Polanicy Zdroju trwała prezentacja zespołów folklorystycznych. Impreza ma charakter festiwalowo – konkursowy i cieszy się ogromnym zainteresowaniem publiczności. Atrakcją festiwalu jest barwna i rozśpiewana parada artystów połączona z tanecznymi prezentacjami na polanickim Deptaku. Wśród występujących są zespoły taneczne, śpiewacze, grupy teatralne i obrzędowe. W tym roku do dolnośląskiego kurortu z całego kraju przyjechały zespoły działające na co dzień przy różnego rodzaju spółdzielniach oraz z zagranicy (m.in. z Białorusi, Litwy, Łotwy, Rumunii, Rosji, Słowacji, Węgier). Naszą gminę reprezentował zespół „Niezapominajki”, założony w 1985 roku przez Janinę Barchańską. Obecnie należą do niego 23 osoby, a jego repertuar tworzą przede wszystkim śląskie pieśni ludowe. W czasie konkursu zespół zaprezentował pięć pieśni, w tym „Mamulko moja” z solowym występem Joanny Sprownik. W Polanicy „Niezapominajkom” towarzyszył zespół instrumentalny w składzie: Dominika Pilis, Wojciech Pilis i Andrzej Caniból. Pielgrzymowicki zespół zdobył uznanie jury, które przyznało mu III miejsce i zaprosiło do udziału w koncercie laureatów. „Niezapominajki” wystąpiły także w skansenie w Kudowie - Zdroju w ramach

imprezy „Jesień w Zagrodzie”.

- Konkurs miał wyjątkową atmosferę. Cały czas na sali była pełna widownia. Aż serce rosło, kiedy patrzyliśmy na poszczególne występy i entuzjazm publiczności, która żywo reagowała na każdy występ – mówi Brygida Baron, członkini zespołu i przewodnicząca Stowarzyszenia KGW w Pielgrzymowicach.

To nie jedyna nagroda dla „Niezapominajek” w ostatnim czasie. W czerwcu pielgrzymowicki zespół zdobył II nagrodę podczas XVI Przeglądu Zespołów Folklorystycznych, odbywającego się w ramach XXXVII Dni Otwartych Drzwi Mikołów - Śmiłowice oraz Międzynarodowego Dnia Spółdzielni. A już kilka dni później grupa zdobyła wyróżnienie w Wojewódzkim Przeglądzie Wiejskich Zespołów w Brennej.

Gratulujemy sukcesów opiekunce zespołu, Janinie Barchańskiej, instruktorce muzycznej oraz akompaniatorce Izabeli Pilis, a także wszystkim członkom grupy. bs



zdj. archiwum



zdj. archiwum

Zawody sportowe w Zwardoniu

Po raz kolejny dzieci z Krzyżowic spotkały się ze swoimi rówieśnikami z Tepliczki w górskim krajobrazie Beskidów.

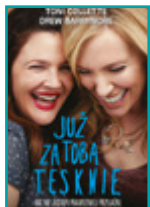
Niedaleko schroniska „Beskidok” ponad 80 dzieci wzięło udział w licznych konkurencjach sportowych. Dzieci uczestniczące w zajęciach w Centrum Wolnego Czasu w Tepliczce oraz uczniowie z Krzyżowic mogli rywalizować w integracyjnych grach i zabawach. Dzięki dotacji z Gminy Pawłowice wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody oraz poczęstunek. Wyjazd został zorganizowany przez stowarzyszenie „Aktywne kobiety na rzecz rozwoju wsi” przy współudziale Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach. bs



Maluszkowe kino

2 listopada, godz. 17.00,
Centrum Kultury Pawłowice

Najmłodszych widzów zapraszamy na składankę polskich filmów animowanych. Będą oczywiście lubiane przez dzieci przygody Bolka i Lolka, sympatycznego Reksia, myśliwego Pampaliniego, podróże Kapitana Klipera oraz bajka z serii „Cywilizacja”. W listopadzie zobaczymy filmy: „Złota rybka”, „Pampalini i hipopotam”, „Moda”, „Na lodzie” i „Reksiowa zima”.
Bilety w cenie 6 zł (normalny) i 5 zł (ulgowy)



„Już za tobą tęsknię”

19 października, godz. 19.00
Centrum Kultury Pawłowice

Film przedstawi historię dwóch przyjaciółek, które znają się od lat. Ich relacja przechodzi kryzys, gdy jedna z nich zachodzi w ciążę, a druga dowiaduje się, że ma raka piersi. Znakomity melodramat z Drew Barrymore oraz Toni Collette. Obie aktorki spisały się naprawdę świetnie i to, że film tak porusza, jest w dużej mierze ich zasługą. Ten film ma w sobie prawdę. Smuci, przeraża, ale też daje nadzieję.



„Zakazany Bóg”

2 listopada, godz. 19.00

W latach 1936-39 podczas trwania hiszpańskiej wojny domowej zdemastowano 2000 kościołów i bestialsko zamordowano ponad 8000 osób duchownych. Film opowiada historię księży i kleryków, którzy zostali ofiarami nienawiści do Boga. „Zakazany Bóg” to piękna i wzruszająca historia 51 błogosławionych męczenników z Barbastro: mężnych księży i kleryków. Ważny film ukazujący siłę wiary. Bilety można zakupić pół godziny przed seansem w cenach: dorośli - 10 zł, dzieci - 8 zł.

Biesiada Jesienna w Jarząbkowicach

11 listopada, godz. 17.00,

Dom Ludowy w Jarząbkowicach

Serdecznie zapraszamy na Biesiadę Jesienną organizowaną przez Koło Gospodyń Wiejskich w Jarząbkowicach wspólnie z Gminnym Ośrodkiem Kultury. Biesiadników będzie bawił Krzysztof Zaremba oraz zespół „Bojaż”. Wystąpią: Aleksandra Dyrna i Piotr Karzełek. Organizatorzy gwarantują znakomitą zabawę i dobre jedzenie. Zapisy przyjmują: Jadwiga Kielkowska (tel. 32/ 47 23 312, 507 262 768), Danuta Krzempek (601 203 855).



Takiego „Jasia i Małgosia” świat jeszcze nie widział. Tajemnicza postać chce popsuć spektakl. W tym celu kradnie Maszynę Czasu, która łączy wątki bajki w logiczną całość. No i się porobiło! W historii napisanej przez braci Grimm nie ma Baby Jagi na hulajnodze, Jasia grającego na gitarze elektrycznej ani Maszyny Czasu! A w naszej wersji są.

Zapraszamy do wspólnego tworzenia spektaklu!

Pierwsze przedstawienie Wesołych Bajeczek zgromadziło niezwykle liczną widownię. Dziękujemy! Aby usprawnić obsługę wprowadzamy sprzedaż biletów przez internet. Kupując bilety wcześniej oszczędzisz sobie stania w kolejce!



Rozpoczyna się „Melpomania”

Od 20 do 24 października, odbędą się XIV Pawłowickie Spotkania Teatralne „Melpomania”. W ich trakcie swój dorobek zaprezentują dziecięce i młodzieżowe grupy teatralnego naszego regionu. Spektakle będą dostępne dla ogółu widzów. Będą odbywać się zarówno w godzinach popołudniowych, jak i wieczornych w piątek i sobotę. Wstęp jest wolny! Zapraszamy wszystkich widzów. Szczegółowy program można znaleźć na stronie internetowej GOK Pawłowice.

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Warszowic
serdecznie zaprasza na Jesienną Biesiadę Śląską

„Pomogomy innym”

która odbędzie się 5 listopada o godz. 18.00.

Prowadzenie: Inga Papkała, zespół „Kredyt” i przyjaciele.
Bilety w cenie 50 zł od osoby do nabycia w kwaciarni „Złoty Róg” w Warszowicach.

DOPOŁUDNIOWE SPOTKANIA Z KULTURĄ

godz. 10⁰⁰

19 października

JESIENNE INSPIRACJE KWIATOWE
materiał do pracy to: jesienny liść i filc



Biblioteka w Krzyżowicach czynna tylko przez dwa dni

Od 24 października, biblioteka publiczna w Krzyżowicach będzie czynna tylko w wybrane dni tygodnia.

Zmieniają się godziny funkcjonowania placówki. Od 24 października, biblioteka będzie czynna tylko dwa dni: we wtorki od godz. 10.00 do 16.00 i w piątki od 13.00 do 18.00.

Zmiany mają również charakter kadrowy. Jadwigę Sieminowicz, która odchodzi na emeryturę, na stanowisku bibliotekarza zastąpi pracownica GBP w Pawłowicach – Olga Kowcz.

Zachęcamy do jak najczęstszych odwiedzin i korzystania z zasobów placówki. Można tutaj bezpłatnie wypożyczyć czasopisma, poradniki i gazety dla dzieci – dostępne są „Mały artysta” i „Świerszczyk”. Na bibliotecznych półkach znajdziemy tomy popularnych polskich pisarzy, jak: Remigiusz Mróz, Anna Karpińska, Agata Kołakowska i Krystyna Mirek. Nic tylko oddać się lekturze, zwłaszcza gdy za oknem plucha. bs

Koło historyka

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach zaprasza wszystkie osoby interesujące się historią na kolejne spotkanie „Klubu historyka”. Zachęcamy do przynoszenia zdjęć sprzed lat, artykułów z dawnych czasopism, widokówek i innych pamiątek, które warto pokazać szerszemu gronu.

Spotkanie odbędzie się 19 października o godz. 17.00 w czytelni Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach. Wstęp jest wolny!

Stowarzyszenie Kulturalno-Społeczne
Karola Miarki w Pielgrzymowicach
zaprasza na



WIECZORNICĘ

z okazji 191 rocznicy urodzin Karola Miarki

**23 października 2016
godz. 17⁰⁰**

w programie m. in.

**KONCERT
WYŻSZOBRAMSKIEGO CHÓRU KAMERALNEGO
Z CIESZYNA**



ZAPROSZENIE

Aula Szkoły Podstawowej
w Pielgrzymowicach

Warsztaty komiksu

Pod nazwą „młodzi dla młodych” w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach odbędą się warsztaty komiksu. Zajęcia dla młodzieży od 10 lat poprowadzą zdolne młode pawłowiczanki: Leokadia Cyrulik i Justyna Szmidt.

Na warsztaty zapraszamy 28 października o godz. 17.00 do czytelni Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach.

KRZYSZTOF CEZARY BUSZMAN

WIECZÓR POETYCKO-MUZYCZNY
'CZY BĘDĄ O NAS PAMIĘTALI'

**4 LISTOPADA 2016
GODZ. 18⁰⁰**

PO WYSTĘPIE BĘDZIE MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU
TOMIKÓW WIERSZY Z AUTOGRAFEM PISARZA

BILET 10 zł

www.gokpawlowice.pl

**CENTRUM
KULTURY
PAWŁOWICE**

CEZARY PAZURA

**6 listopada
godz. 16⁰⁰**

www.gokpawlowice.pl

BILETY: 45zł

KUP BILETY ONLINE NA WWW.GOKPAWLOWICE.PL

zdj. archiwum



Mają 78 tys. zł!

Napisali projekt, nawiązali współpracę z Czechami, i otrzymali ponad 78 tys. zł. LKS „Strażak” Pielgrzymowice pozyskał środki unijne na obozy i szkolenia piłkarzy.

Władze klubu z Pielgrzymowic mają powody do zadowolenia. „Strażak” jest jedną z pierwszych organizacji sportowych w naszej gminie, która z sukcesem sięgnęła po dofinansowanie z Unii Europejskiej. I to nie małe! Kwota dofinansowania wynosi ponad 78 tys. zł i zostanie przeznaczona na realizację projektu „Integracja środowisk wiejskich – łączy nas sport”. Wkład własny klubu wynosi 13 tys. zł, a łączna wartość projektu to 91 tys. zł. Projekt jest finansowany przez Unię Europejską oraz budżet państwa z Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014-2020. Będzie realizowany od września 2016 r. do lipca 2017 r. w dwóch miejscowościach: w Pielgrzymowicach i Siedliszczu (czeskie Sedliste). To niewielka miejscowość położona zaledwie 35 kilometrów od Pielgrzymowic, niedaleko Frydka – Mistka, licząca 1300 mieszkańców.

W projekcie będzie uczestniczyć w sumie 150 zawodników z klubów sportowych LKS Strażak i TJ BDSTAV Sedliste oraz kadra trenerska. – *Naszym celem jest przygotowanie oferty szkoleniowej z wykorzystaniem nowego sprzętu oraz dodatkowych zajęć rozwijających koordynację sportową zawodników* – mówi Grzegorz Łada, koordynator projektu. – *Chcemy poszerzyć naszą współpracę o grupę młodzieży i seniorów.*

Pozyskane środki zostaną przeznaczone na zakup sprzętu, zajęcia dodatkowe, mecze oraz szkolenia. Planowany jest również trzydniowy obóz szkoleniowy oraz dwudniowa impreza sportowa „Dni Promocji Piłki Nożnej”. Odbędzie się ona w czerwcu w Pielgrzymowicach, a w jej trakcie planowane są mecze pokazowe, wspólne treningi, konkursy i występy. Podobne spotkanie miesiąc później odbędzie się u zaprzyjaźnionych czeskich sąsiadów.

Więcej o projekcie jeszcze w tym miesiącu będzie można poczytać na Facebooku. Na stronie „Polsko-czeska akademii futbolu - łączy nas piłka” będą zamieszczane informacje dotyczące projektu oraz aktualnych wydarzeń. Strona jest w tworzeniu.

Sabina Bartecka

zdj. archiwum



Pierwsze zawody z projektu

23 i 24 września, odbyło się pierwsze czesko - polskie dwudniowe spotkania integracyjno - sportowe w ramach realizowanego wspólnie projektu.

Chłopcy i dziewczęta z Pielgrzymowic uczestniczyli w Międzynarodowym Turnieju Piłkarskim Priprawek U-11, który odbył się w Siedliszczach w Czechach. Nasi piłkarze pokazali się z bardzo dobrej strony. Wygrali trzy spotkania, a jedno zakończyli remisem, wygrywając turniej. Jednak nie wynik był tu najważniejszy, ale integracja i spotkanie dzieci, których łączy wspólna pasja, jaką jest piłka nożna. Młodzi piłkarze uczestniczyli w zajęciach w sali komputerowej, uczyli się podstawowych zwrotów językowych swoich zagranicznych kolegów, a na koniec sprawdzili swoją wiedzę w konkursie „Znam język swojego sąsiada”. W nagrodę od starosty Siedliszcze, Jaromira Krejčoka, otrzymali worek słodkości i drobne upominki. Ponadto, młodzi adeptci piłki nożnej uczestniczyli we wspólnym treningu, natomiast trenerzy z obu miejscowości – w szkoleniu i treningu pokazowym prowadzonym przez uznanych czeskich trenerów. bs

Uczestnicy wyjazdu: Tymoteusz Bortlik, Igor Boryniak, Daniel Folwarczny, Grzegorz Gojowy, Kacper Kołoczek, Krystian Kopij, Paweł Losa, Kacper Majerek, Dawid Marcol, Tobiasz Michalik, Kamil Napiórkowski, Dawid Parma, Mateusz Parma, Tomasz Pukowiec, Miłosz Puzoń, Radosław Puzoń, Sebastian Sprownik, Kacper Smoleń, Kacper Stencel, Magdalena Wojewodzik (kapitan drużyny) oraz opiekunowie – Bogdan Bazgier i Stanisław Reclik, prezes klubu – Janusz Kiełkowski oraz koordynator projektu – Grzegorz Łada.

SPORT NEWS

Tenis stołowy



KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice zaprasza na zajęcia z tenisa stołowego, które odbywają się w każdy wtorek i czwartek od godz. 18.00 do 20.00 w sali gimnastycznej ZSO Pawłowice. Niezbędne jest obuwie zmienne i raketka. Dodatkowych informacji udziela: Andrzej Zeman, tel. 605 830 874.

Boisko pod namiotem

Hala pod namiotem znajdująca się na terenie Osiedla Pawłowice będzie czynna tylko do 21 października.

Co słysząc na boiskach?

Ze zmiennym szczęściem występowały drużyny z naszej gminy na piłkarskich boiskach.

8 października, GKS Pniówek '74 Pawłowice pokonał na własnym boisku drużynę Ślęzy Wrocław 2:1. Bramki zdobyli Mateusz Majnsner i Kamil Kostecki. 15 października rywalami naszego trzecioligowca była drużyna GKS 1962 Jastrzębie. Po 11 kolejkach z dorobkiem 14 punktów Pniówek zajmuje 10 miejsce.

Grający w klasie A LKS „Strażak” Pielgrzymowice wysoko przegrał z liderem rozgrywek drużyną Beskid 09 II Skoczów. Mecz zakończył się wynikiem 0:4. Okazją do zdobycia cennych punktów będzie dla pielgrzymowiczów mecz z „Błyskawicą” z Końcyc Wielkich w dniu 16 października.

„Promyk” Golasowice na razie w dołu tabeli. W ośmiu kolejkach na razie naszym piłkarzom tylko raz udało się wygrać – w meczu z drużyną „Trójwies” Istebna. Grający w „B” klasie UKS Warszawice też nie ma szczęścia. Zawodnicy jeszcze nie wygrali żadnego meczu, a dwa spotkania zakończyli remisem. bs



Ogłoszenia Urzędowe

Nieruchomości do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetargi ustne nieograniczone w formie licytacji na dzierżawę nieruchomości, na okres 6 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej w miejscowościach:

Krzyżowice

1. Powierzchnia terenu dzierżawy: 1,4198 ha. Wywoławczy czynsz dzierżawny: 650,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).

2. Powierzchnia terenu dzierżawy: 2,0044 ha. Wywoławczy czynsz dzierżawny: 950,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).

Pielgrzymowice

Powierzchnia terenu dzierżawy: 1,7901 ha. Wywoławczy czynsz dzierżawny: 650,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).

Pniówek

Powierzchnia terenu dzierżawy: 2,4233 ha. Wywoławczy czynsz dzierżawny: 550,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).

Przetargi odbędą się 9 listopada od godz. 10.00 do 13.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60.

Wykaz nieruchomości

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 10.10.2016 r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice wykaz nieruchomości gruntowych przeznaczonych do wydzierżawienia.

Przedmiotowy wykaz został opublikowany na stronie www.pawlowice.pl oraz w biuletynie informacji publicznej. Wykaz został wywieszony na okres 21 dni.

Więcej informacji: Tyberiusz Zawadzki,

Robert Stępień, tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.

Sprzedam działkę nr 784/7 obręb Golasowice o powierzchni 1.0383 ha. Obecnie działka rolna Marii i Alojza Wróblów. W przyszłości możliwość przekształcenia na działki budowlane. Dokumentacja do wglądu. Kontakt z pełnomocnikiem: tel. 602 872 439.

Opłata za miejsce na cmentarzu po 20 latach

Jeśli opiekujemy się grobem, powinniśmy sprawdzić, czy jest uiszczona za niego opłata.

Zgodnie z ustawą o cmentarzach i chowaniu zmarłych płacąc za pogrzeb, wykupujemy miejsce na cmentarzu, ale tylko na 20 lat. Po tym czasie, jeśli chcemy nadal utrzymywać grób, musimy opłacić miejsce na kolejne 20 lat. W tym roku opłatę trzeba uiścić za osoby pochowane w 1996 roku i wcześniej, jeżeli zapomnieliśmy uregulować płatności. Stawki obowiązujące na cmentarzu parafialnym w Pawłowicach wynoszą 400 i 450 zł za grób pojedynczy oraz 600 lub 650 zł za grób podwójny. Stawki nie są identyczne na wszystkich cmentarzach. Zasady opłat i ich wysokość określa zarządca cmenta-

Bezpłatne porady w Urzędzie Gminy

W Urzędzie Gminy swoje dyżury pełnią przedstawiciele wielu instytucji, którzy na miejscu udzielają bezpłatnych porad mieszkańcom. Warto sprawdzić, kiedy mają dyżury, aby skorzystać z pomocy.

ZUS

w każdy pierwszy piątek miesiąca, w godz. od 8.00 do 13.00

• porady dotyczące ubezpieczeń społecznych, rent i emerytury
- najbliższy dyżur 4 listopada

PUP

w każdy pierwszy piątek miesiąca, w godz. od 7.30 do 14.00

• doradca zawodowy z Powiatowego Urzędu Pracy w Pszczynie udziela informacji w zakresie realizowanych programów aktywizacyjnych, dostępnych ofert pracy i szkoleń oraz rejestracji bezrobotnych, pomaga ustalić ścieżkę kariery

Urząd Skarbowy

23. dnia każdego miesiąca (jeżeli jest to dzień wolny, to dzień wcześniejszy), w godz. 9.00 do 13.00

• porady dotyczące podatków, rozliczeń i spraw finansowych

ODR, ARiMR

pierwsza i trzecia środa miesiąca, w godz. 9.00 do 11.00

• porady i informacje w zakresie produkcji rolnej, funduszy unijnych i środków pomocowych, ewidencji zwierząt gospodarskich

KWK „Pniówek”

wtorek, w godz. 13.00 do 14.00

• pracownik Działu Szkód KWK „Pniówek” udziela informacji na temat odszkodowań z tytułu prowadzonej eksploatacji węgla

Porady prawnika

W Centrum Kultury w Pawłowicach, funkcjonuje Punkt nieodpłatnej pomocy prawnej. Z darmowej porady prawnika mogą skorzystać m.in. osoby bezrobotne, seniorzy oraz młodzież.

Punkt jest czynny w dni powszednie w następujących godzinach: poniedziałek: 9.00 do 13.00, wtorek: 15.00 do 19.00, środa: 9.00 do 13.00, czwartek: 9.00 do 13.00, piątek: 15.00 – 19.00.

rza - rada gminy, parafia.

A co się dzieje, jeśli ważność grobu nie zostanie przedłużona? Czy od razu zostanie on zlikwidowany? Oczywiście, że nie. - *Przy grobach, które nie są opłacone na kolejny okres, wystawiane są tabliczki z napisem „grób do likwidacji”* – mówi Wojciech Wiatrok, dyrektor GZK Pawłowice. - *Wiele z nich jest wystawianych właśnie teraz, bo 1 listopada na ogół większość rodzin odwiedza cmentarz. Zdarzają się sytuacje, że osoby odpowiedzialne za grób po prostu zapominają o tym, że wygasa 20-letnia opłata za miejsce na cmentarzu. Tabliczki mają im o tym przypomnieć* - tłumaczy.

Pamiętajmy!

Zgodnie z ustawą o cmentarzach i chowaniu zmarłych, jeżeli mija 20 lat od chwili pogrzebu, a do administratora cmentarza nie zgłasza się żaden bliski, do likwidacji idzie nawet najbardziej zadbane grób, a bliscy zmarłego tracą do tego miejsca wszelkie prawa. Przy czym opłatę należy uiścić bez konieczności jakiegokolwiek przypomnienia, czy też wezwania ze strony administracji nekropolii.



Teraz warto ubezpieczyć mieszkanie

Jesień to czas ożywienia na rynku mieszkaniowym – jedni, po powrocie z wakacji, zaczynają meblować swoje cztery kąty, inni oddychają pełną piersią w odświeżonym mieszkaniu po remoncie, a są też tacy, którzy wreszcie przeprowadzają się do wymarzonego M.

Jak zadbać o swoje mieszkanie radzi Barbara Nieradzik z agencji oferującej ubezpieczenia Warty i HDI.

Remont, nowe meble, czy zmiana miejsca zamieszkania to duży wydatek i stres. Nowe kafelki, piękny parkiet, drogie meble w kuchni. Dzięki takim inwestycjom mieszkanie zyskuje nie tylko na estetyce, ale i wartości. Dlatego to dobry moment, aby pomyśleć o kompleksowym ubezpieczeniu mieszkania.

Dobre rozwiązanie

Szukając odpowiedniego dla siebie ubezpieczenia warto zwrócić uwagę na ofertę Warta Dom Komfort Plus, która zawiera dużo ciekawych rozwiązań. Największym atutem jest możliwość ubezpieczenia mieszkania na zasadzie określanej w języku ubezpieczeniowym pojęciem all risks. Mówiąc w skrócie, oznacza to bardzo szeroki zakres ochrony, a zasady przyjęte w tym ubezpieczeniu są przejrzyste i czytelne. Ubezpieczenie to uwzględnia m.in. szkody spowodowane przez przeciągi, wybuch gazu, przepięcie w gniazdkach czy nieszczęsny wąż w pralce. Większość szkód w budynkach wielorodzinnych to zalania i to zazwyczaj obejmuje większość ubezpieczeń. Ale często awaria instalacji (nie tylko

kanalizacyjnej) w bloku wiąże się z równie kosztownymi szkodami powstałymi w związku z poszukiwaniem przyczyny szkody. Mogą wtedy ulec zniszczeniu kafele, podłoga, ściany itp. Ubezpieczenie Warta Dom Komfort również to uwzględnia. Standardem jest też ubezpieczenie OC w życiu prywatnym, które wspiera właścicieli mieszkań w utrzymaniu dobrosąsiedzkich relacji w momencie zalania sufitu piętro niżej.

Bezpłatna pomoc w pakiecie

Ubezpieczenie Warty daje nie tylko możliwość szybkiego doprowadzenia mieszkania do stanu sprzed szkody. W pakiecie otrzymujemy też darmową pomoc w trudnych sytuacjach. Warta np. opłaci zakwaterowanie w hotelu - jeśli w wyniku szkody mieszkanie nie nadaje się do zamieszkania, przysła szklarza, gdy przeciąg wybijie nam szyby, ślusarza gdy zgubimy klucze i nie będziemy mogli wejść do domu i specjalistę do pralki, czy lodówki gdy się popsują. Z tej polisy możemy też skorzystać, gdy np. podczas wyjazdu rozchoruje nam się dziecko czy skrećmy nogę chodząc po górach. Warta zorganizuje i opłaci wówczas pomoc lekarza.

Teraz jeszcze więcej za mniej

Do końca października trwa w Warcie promocja. Każdy nowy klient, który zdecyduje się na ubezpieczenie mieszkania w formule all risks może liczyć nawet na 60% zniżkę. Oprócz zniżki można dodatkowo otrzymać ubezpieczenie sprzętu sportowego i laptopa poza domem a także ubezpieczenie dla psa.

To dobry moment aby ubezpieczyć swoje mieszkanie

Chcesz dowiedzieć się więcej?

**Zadzwoń: tel. 881 663 447,
534 729 244 lub 881 663 446**

Napisz:

biuro@fartubebezpieczenia.pl

**lub przyjdź do Agencji
ubebezpieczeniowej Fart**

Barbary Nieradzik

**ul. Polna 56/1 Pawłowicach,
ul. Stawowa 1 w Warszowicach
lub ul. Golasowicka 4
w Pielgrzymowicach**

PROMOCJA
dla nowych Klientów

-60%

Ubezpiecz do 31.10.2016 r.
swoje mieszkanie, a otrzymasz
nawet do 60% zniżki i Pakiet
Dodatkowych Korzyści
w WARTA DOM KOMFORT PLUS.

warta.

**Orzechy włoskie
łuskane i niełuskane kupię,
tel. 608 390 951**

**Wynajmę mieszkanie
70 m kw.
w centrum Pawłowic
– lokal handlowy,
tel. 506 107 262**

Jesteś w kropce? Przyjdź do Nas!

kropka
biuro kredytowe

- CHWILÓWKI
- POŻYCZKI GOTÓWKOWE
- KREDYTY FIRMOWE I LEASINGI
- NA DOWÓD, BEZ BIK I Z KOMÓRNIKIEM
- UBEZPIECZENIA

606 360 582

ul. Ludowego Wojska Polskiego 16
Pawłowice Śląskie
(1 piętro, obok Spółdzielni, kierunek CARREFOUR)

**Dziękujemy wszystkim,
którzy pożegnali śp. Piotra Tomalę**
żona i córki z rodzinami

**Redakcji
„Racji Gminnych”
dziękujemy
za opublikowanie
wspomnienia
o śp. Piotrze Tomali**
żona i córki z rodzinami

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:

tel. 32 47 11 358 lub 992



**Pogotowie Energetyczne
w Gliwicach:**
tel. 991.



Awaryjne oświetlenie ulicznego:

- Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awaryjne sieci wodociągowe:

- Gminny Zakład Wodociągów
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
396 250, 509 922 931 (w pozostałych
godzinach).

biga**Pawłowice**
ul. A. Mickiewicza 17B
pn.-pt.: 8.30-17, sb.: 9-13

www.bigastyl.pl odzież outletowa

JUŻ JEST ZUPEŁNIE NOWA
ZIMOWA KOLEKCJA
ODCIEŻY DAMSKIEJ I MĘSKIEJ
Z WYCENY

Zapraszamy:

**NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY**

W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu
RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

**IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE**
charytaty - pociski - komuni - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne**OGRÓDEK LETNI**
z placem zabaw dla dzieci**KUCHNIA ŚLĄSKA**
kuchnia regionalna oraz polska**ORTO DENT**
Grupa Praktyka Stomatologiczna**GABINET
STOMATOLOGICZNY**Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski**STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA**

Tel. 0 534 11 77 11

PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

**Bank Spółdzielczy
w Pawłowicach**

**SKORZYSTAJ Z PROMOCYJNEJ
OFERTY KREDYTOWEJ
DLA ROLNIKÓW**

**OPROCENTOWANIE
4.35%
KREDYTU**

www.bspawlowice.pl

KREDYT AGRO 2016
Maksymalna kwota kredytu do 3,5 tys. na ha
okres kredytowania do 1,5 roku

Gwarantujemy

- rewelacyjne oprocentowanie **4.35%**
w stosunku rocznym
- szybką decyzję kredytową
- terminarz spłaty dostosowany do potrzeb
i możliwości kredytobiorcy

ROLNIKOM POLECAMY RÓWNIEŻ:
rachunki rolnicze na niezwykle korzystnych warunkach
kredyty obrotowe, nawozowe, inwestycyjne

szczególne informacje
w placówkach naszego Banku
SERDECZNIE ZAPRASZAMY
43-250 Pawłowice ul. Zjednoczenia 62B
tel. 32 4721924, 32 4722320

P.H.U. DOM Piotrowski Mirosław

ul. Osińska 40A
43-254 Warszowice
phu.dom@wp.pl



- węgiel orzech
- eko groszek
- retopal
- flot
- muł
- mial
- piasek
- żwir
- mieszanki
- tłuczeń
- kliniec
- transport

600 029 967; 600 029 965

GALERIA KOLORNowy paczkomat i bankomat Euronet
przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach**LOKALE DO WYNAJĘCIA**
tel. 882 774 225Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)
w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi
numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian
Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.W sprawie wałęsających się psów, w
dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30
należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel.
32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz
w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane
są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy – (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej – 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



Krystyna Gaska i jej olbrzymia dynia.

To prawdziwy gigant!

Mieszkanca Osiedla wyhodowała olbrzymią dynię. Mierzy w obwodzie aż 320 centymetrów!

Działkowicze aż przecierają oczy na widok olbrzymiej dyni, rosnącej na działce przy osiedlu w Pawłowicach. Niektórzy próbują jej dotknąć, bo nie wierzą, że jest prawdziwa. Są przekonani, że to sztuczna dynia z plastiku. Gigantyczną dynię wyhodowała Krystyna Gaska. Okaz pochodzi z rodziny „Atlantic Giant”. - *Dynia nie została jeszcze zważona, ale szacujemy, że może mieć 300 kilogramów, a nawet więcej* – opowiada pawłowiczanka, która przyznaje, że wyhodowanie takiej dyni wcale nie jest proste. - *Najpierw trzeba wykopać duży dół, wypełnić go obornikiem. I mieć odpowiednio dużo miejsca – co najmniej 50 m kw.*

Dynia „Atlantic Giant” rośnie bowiem lawinowo – jej pędy należy



odpowiednio torować, aby mieć do nich dostęp z każdego miejsca i móc je przycinać, nie uszkadzając rośliny. - *Wraz ze wzrostem pędów musimy uszczykiwać wszystkie kwiatostany, aby nie dopuścić do zawiązania się owocu* – opowiada pani Krystyna. - *Gdy pęd osiągnie minimum 3 metry, wybieramy kwiatostan żeński do zapylania. Nasza dynia będzie wtedy rosła w bardzo szybkim tempie, z dnia na dzień będzie zmieniać się jej obwód i waga.*

Dynia wymaga właściwej pielęgnacji i ochrony na każdym etapie wzrostu. Należy ją chronić przed promieniami słonecznymi, aby zapobiec przedwczesnemu utwardzeniu zewnętrznej skóry. Trzeba też utrzymywać właściwą wilgotność podłoża. - *Pozostałych tajników nie będę zdradzać. Coś muszę zostawić dla siebie* – śmieje się pawłowiczanka, która wiedzę na temat uprawy dyni konsultowała z wielokrotnym mistrzem Polski, Janem Styrem ze Zdzeszowic, któremu udało mu się wyhodować dynię ważącą ponad 600 kilogramów.

W ogródku działkowym pani Krystyny rosną nie tylko dynie – giganty, ale również ciekawe odmiany kukurydzy. Chlubą pawłowiczanki jest kolba kukurydzy, która ma perłowe ziarna w różnych kolorach: żółtym, czerwonym i czarnym. - *Każda kolba jest inna, i nie znajdziemy dwóch identycznych* – opowiada. - *Kukurydza jest jadalna i smakuje jak nasza rodzima.*

O tym, że dynie są dla pani Krystyny numerem jeden widać nie tylko w jej ogródku, ale także w domu. Cały salon wypełniają oryginalne tykwy, które pawłowiczanka maluje i ozdobi. - *Tykwa jest rośliną dyniową, która po wysuszeniu staje się twarda i zdrewniała* – wyjaśnia. - *Nadaje się wtedy do rzeźbienia i malowania, dlatego wykonuję się z niej ozdobne misy i oryginalne rzeźby. Dzieciom najbardziej podobają się dynie – kaczkę i dynie – węże. bs.*



Przedшкоlaki już u siebie



3 października, maluchy wkroczyły do odnowionego Przedszkola w Modrzewiowym Ogrodzie. Remont placówki znajdującej się w Pawłowicach Osiedlu trwał kilka miesięcy i zakończył się 19 września.

W przeprowadzce i przygotowaniu placówki do zajęć, dużą pomoc okazali rodzice. Sprzątali sale, myli okna, aby ich pociechy jak najszybciej mogły zacząć uczęszczać do przedszkola. - *Điękujemy wszystkim rodzicom za zaangażowanie i okazaną wyrozumiałość* – mówi wicedyrektorka przedszkola Mirosława Kieczmerska. - *W przedszkolu jeszcze się urządzamy. Czekamy na dostawę nowych mebli i zabawek. Chciałabym doposażyć zwłaszcza młodsze grupy.*

W przedszkolu został ogłoszony konkurs na nazwę misia, który w dniu otwarcia placówki przekazał przedszkolakom wójt Franciszek Dziendziel. Jedna z grup już zaproponowała imię „Franio” dla metrowej wielkości pluszaka. bs

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1400 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl